

McCall's
9119

GUIDE FACILE DE COUTURE

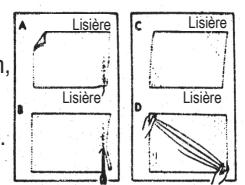
POUR LA COUPE ET L'ASSEMBLAGE ÉTAPE PAR ÉTAPE

1. VOTRE TISSU

IMPORTANT --- d'abord assurez-vous que les lainages, les tissus lavables et les entoilages soient prérétrécis.

COMMENT REDRESSER LE TISSU

Redressez les bouts du tissu en déchirant transversalement, ou si le tissu ne se déchire pas bien, tirez sur un fil transversal, puis coupez sur la ligne du fil que vous viens de tirer (croquis A et B).



Pour redresser le tissu (croquis C), étendez le tissu sur le biais dans la direction opposée jusqu'à ce que les fils transversaux soient en angle avec les lisières (croquis D).

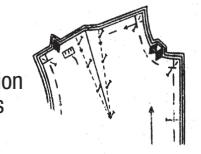
2. VOTRE PATRON

a. Toutes les pièces du patron comprises dans ce design sont montrées dans le croquis ci-dessous. Choisissez les pièces du patron à être utilisées. Placez les pièces restantes dans la pochette. Pressez les pièces du patron.

b. Si les ajustements du patron sont nécessaires, ils doivent être fait avant de placer les pièces sur le tissu. NOTE : Pour une information complète sur les ajustements du patron, reportez-vous aux « McCall's Easy Sewing Book » (Livre de couture facile de McCall's).

3. MARQUER VOTRE TISSU

a. Marquer à craie — trouvez la position de la pince en plaçant les épingle fermement à travers le patron et deux épaisseurs de tissu. Enlevez soigneusement le patron en le tirant par-dessus les têtes des épingle à marquer. Tracez une ligne le long des épingle avec du crayon craie et une règle sur le côté supérieur. Retournez la pièce et marquez la position des épingle sur le dessous. Enlevez les épingle.

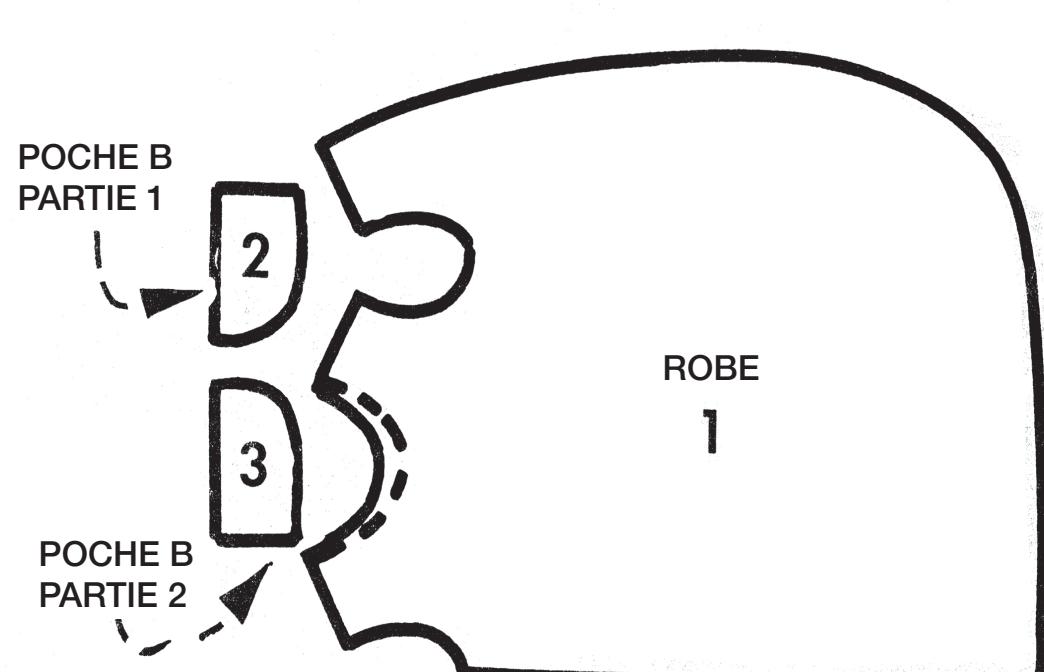


b. Roulette — il faut faire toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Tracez les lignes de patron avec une roulette. Pour une épaisseur simple, posez une pièce de papier carbone tailleur VERS LE HAUT sous l'ENVERS du tissu. Pour un tissu double, posez une pièce de papier calque, VERS LE HAUT, sous le tissu, une autre pièce VERS LE BAS directement par-dessous le patron.



1.

VÉRIFIEZ LES 3 PIÈCES DU PATRON AVANT DE COUPER



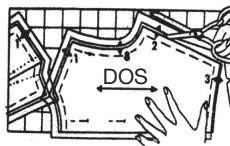
2. PLANS DE COUPE POUR TOUTES LES TAILLES

Les diagrammes ci-dessous montrent comment poser les pièces du patron sur le tissu. Épinglez le patron sur le tissu, en superposant le marge pour économiser du tissu.

COMMENT COUPER ... Coupez le patron et le tissu ensemble à travers le centre blanc de la ligne double. Ne recoupez pas le marge avant de couper le tissu. La marge tombe au fur et à mesure que vous coupez à travers le patron et le tissu.

Les patrons doivent être faits aux mesures du corps. On a pourvu de l'ampleur pour le style du vêtement et pour être confortable au moment de porter le vêtement.

Les pièces du patron ombrées sur les plans de coupe doivent être posées vers le bas.
Les pièces montrées en lignes pointillées indiquent des pièces dupliquées.

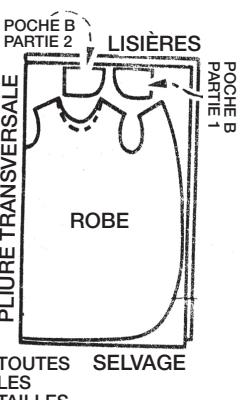


NE TENEZ PAS COMPTE DES PERFORATIONS QUI PEUVENT APPARAÎTRE SUR LES PIÈCES DU PATRON

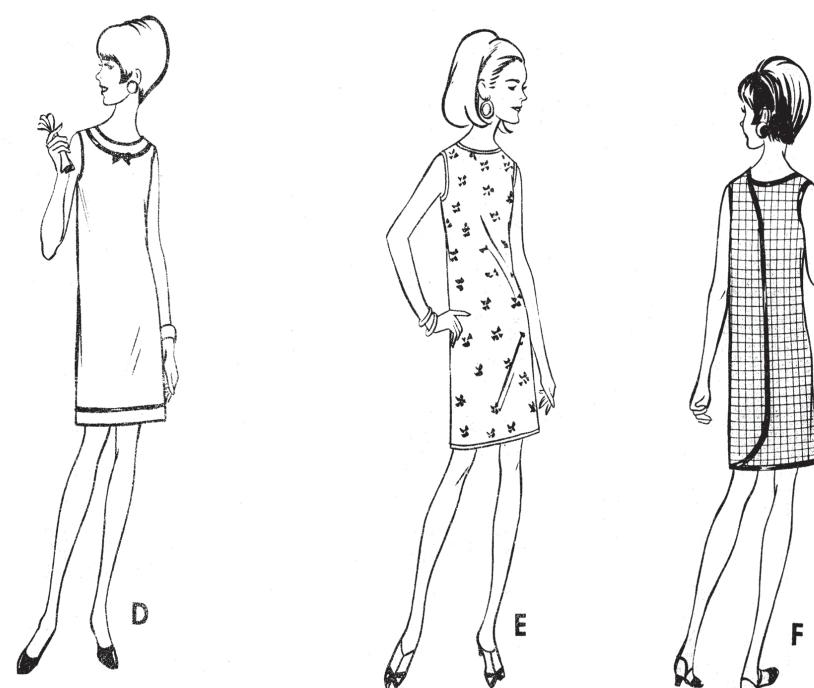
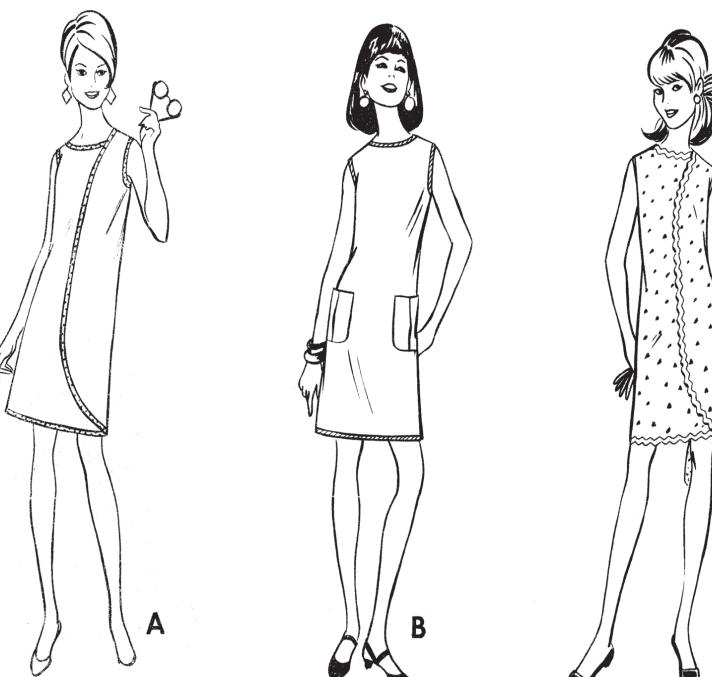
9119

TOUS LES MODÈLES

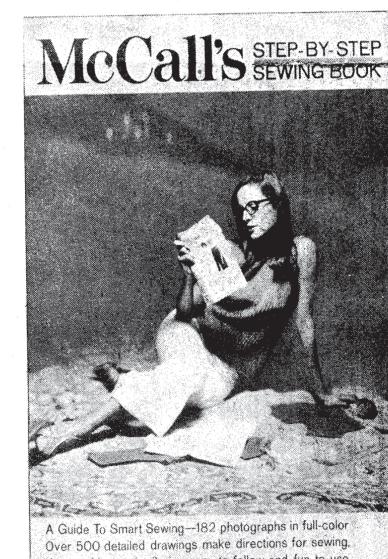
115CM TISSU



TOUTES SELVAGE LES TAILLES



Avez-vous
vu
le
NOUVEAU
LIVRE
DE
COUTURE
ÉTAPE
PAR
ÉTAPE
complet
de
McCall's *



• McCALL'S révise chaque année
son livre de couture pour vous
apporter...

• Du NOUVEAU matériel à jour sur la
mode et le tissu, ainsi que la propre
méthode McCall's de...

• COUTURE FACILE- montrée
dans des croquis faciles à
suivre avec des instructions
d'accompagnement, tout dans une
couverture souple et pratique...

• Un LIVRE idéal pour être utilisé
comme manuel de référence sur
votre machine.

* Cherchez-le chez votre revendeur
de patrons McCall's local.

9119

3. DÉTAILS DE L'ASSEMBLAGE, DE COUTURE ET DE FINITION

POUR DES INSTRUCTIONS PLUS DÉTAILLÉES, REPORTEZ-VOUS AU LIVRE DE COUTURE FACILE DE McCALL'S, DISPONIBLE SUR VOTRE COMPTOIR DE PATRONS.

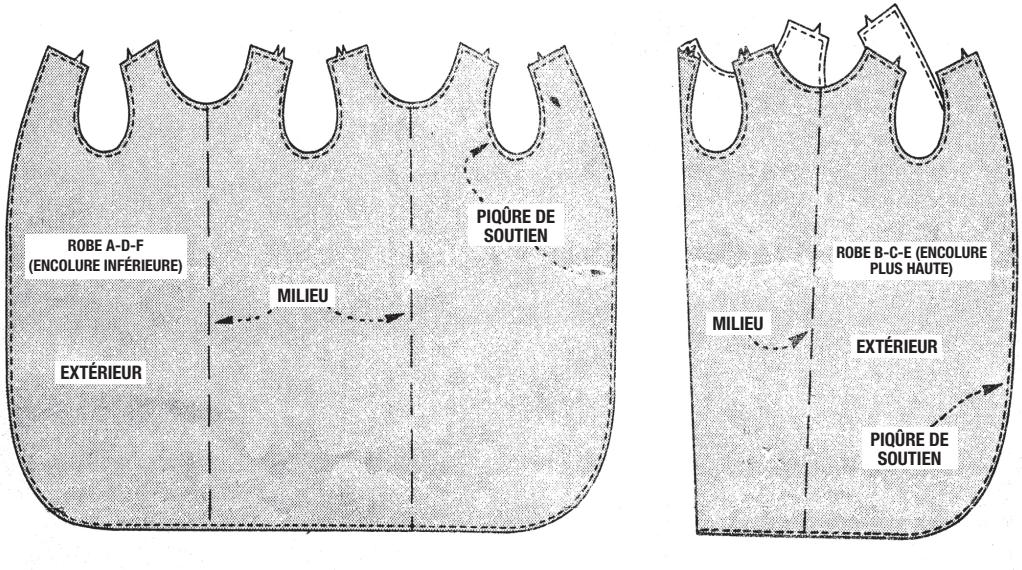
LES PARTIES OMBRÉES MONTRENT L'ENDROIT DU TISSU

IMPORTANT : on a pourvu des coutures de 1.5 cm sur tous les bords sauf indiqué différemment sur le patron.
Pour REJOINDRE LES COUTURES, faites correspondre les numéros d'encoche correspondants.

ROBE ENVELOPPANTE A EN 3 ÉTAPES

1 PIQUÈRE DE SOUTIEN

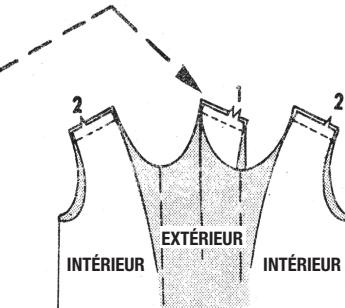
Faites une piquure de soutien sur tous les bords extérieurs de la robe, en piquant à 0.3 cm des bords.



2 COUTURES D'ÉPAULE

Rejoignez les bords de l'épaule, en faisant coïncider les encoches 1, ENDROIT CONTRE ENDROIT.

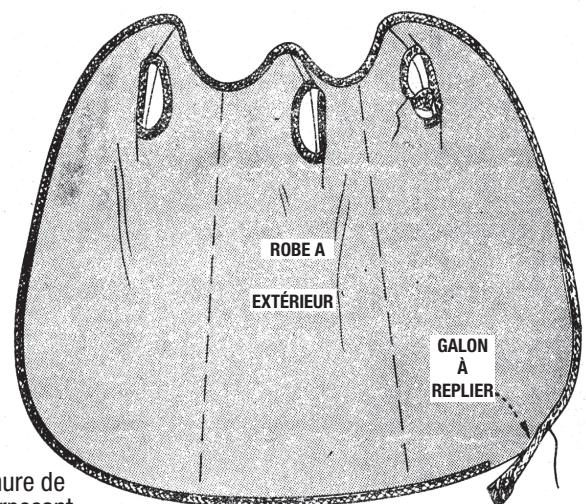
Rejoignez chaque couture restante d'épaule de la robe, en faisant coïncider les encoches 2, ENDROIT CONTRE ENDROIT.



3 POUR FINIR LA ROBE

ROBE A

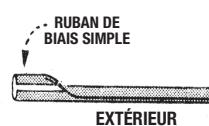
Glissez le bord extérieur de la robe entre les bords du galon à replier de sorte que le tissu touche la pliure du galon, ayant le côté plus étroit du galon sur l'ENDROIT de la robe ; puis bâtiez en place à travers toute l'épaisseur, en distribuant et en étendant le galon pour ajuster et replier et en superposant une extrémité du galon par-dessus l'autre sur un bord inférieur du côté de la robe. Piquez le long du faufil.



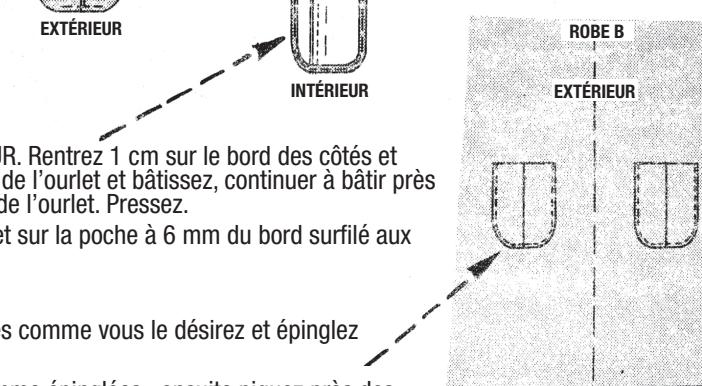
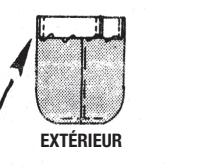
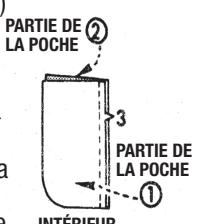
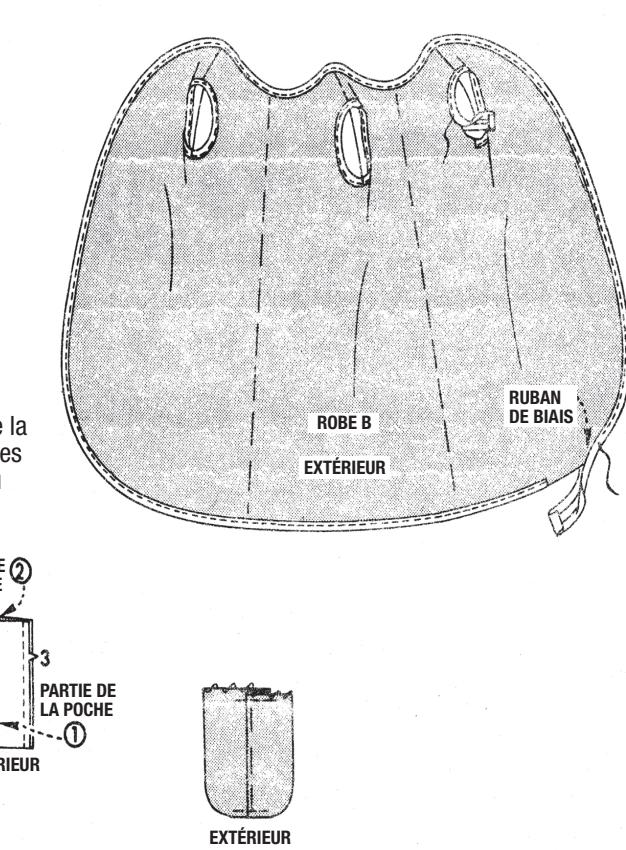
Bordez chaque bord de l'emmanchure de la robe de la même façon, en superposant les extrémités du galon sur les bords du dessous de bras.

ROBE B

Piez le ruban de biais simple en deux, l'ENDROIT VERS L'EXTÉRIEUR de sorte qu'un bord soit légèrement plus étroit de l'autre et pressez pour former la bordure.

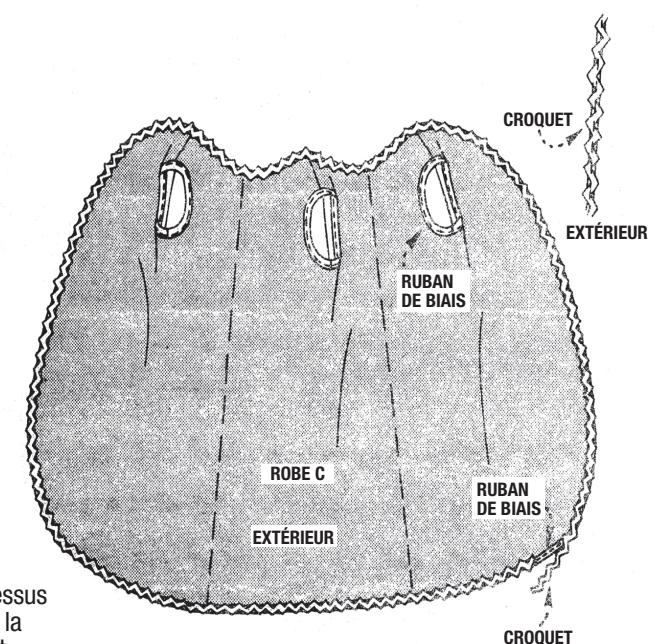


Glissez le bord extérieur de la robe entre les bords de la bordure de sorte que le tissu touche la pliure de la bordure, ayant le côté plus étroit de la bordure sur l'ENDROIT de la robe ; puis bâtiez en place à travers toute l'épaisseur, en distribuant et en étendant la bordure pour ajuster et replier et en superposant une extrémité de la bordure par-dessus l'autre sur un bord inférieur du côté de la robe, comme illustré. Piquez le long du faufil.



ROBE C

Glissez le bord extérieur de la robe entre les bords de la bordure en ruban de biais double de sorte que le tissu touche la pliure de la bordure, ayant le côté plus étroit de la bordure sur l'ENDROIT de la robe ; puis bâtiez en place à travers toute l'épaisseur, en distribuant et en étendant la bordure pour ajuster et replier et en superposant une extrémité de la bordure par-dessus l'autre sur un bord inférieur du côté de la robe. Piquez le long du faufil.



Piquez le centre du croquet par-dessus la bordure sur le bord extérieur de la robe, en repliant et en superposant une extrémité du galon par-dessus l'autre sur l'union de la bordure.

ROBE D

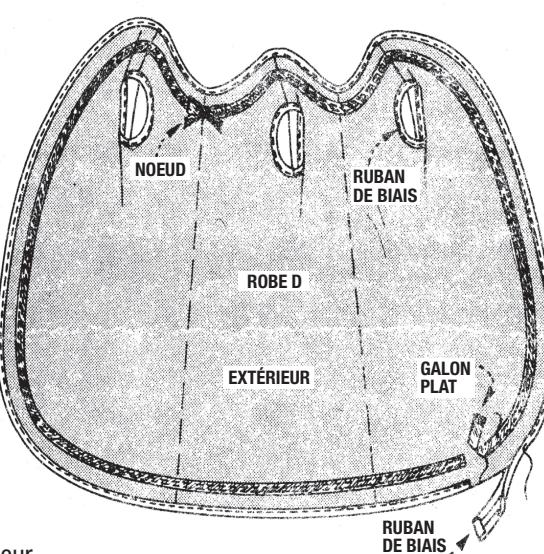
Glissez le bord extérieur de la robe entre les bords de la bordure du ruban de biais double de sorte que le tissu touche la pliure de la bordure, ayant le côté plus étroit de la bordure sur l'ENDROIT de la robe ; puis bâtiez en place à travers toute l'épaisseur, en distribuant et en étendant la bordure pour ajuster et replier et en superposant une extrémité de la bordure par-dessus l'autre sur un bord inférieur du côté de la robe, comme illustré. Piquez le long du faufil.

Bordez chaque bord de l'emmanchure de la robe de la même façon, en superposant les extrémités de la bordure sur les bords du dessous de bras.

Épinglez et bâtiez le galon plat le long du bord extérieur de la robe, en placant le bord extérieur du galon environ 3.5 cm du bord extérieur de la robe, en distribuant et en étendant le galon pour ajuster à plat et pour replier et en superposant une extrémité du galon par-dessus l'autre aligné avec l'union de la bordure sur le bord extérieur. Piquez les bords intérieur et extérieur du galon sur la robe.

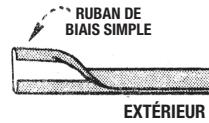
Pour le noeud, couper une longueur de 33 cm de galon plat. Nouez, ensuite recoupez les extrémités du noeud en diagonale.

Fixez ou épinglez le noeud par-dessus le galon plat au niveau du bord du milieu de l'encolure de la robe.

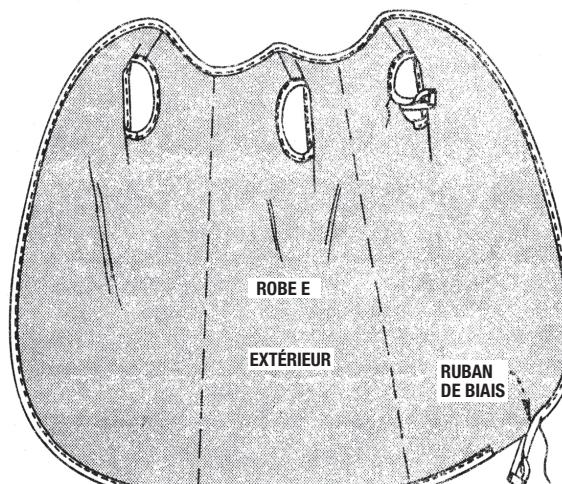


ROBE E OU F

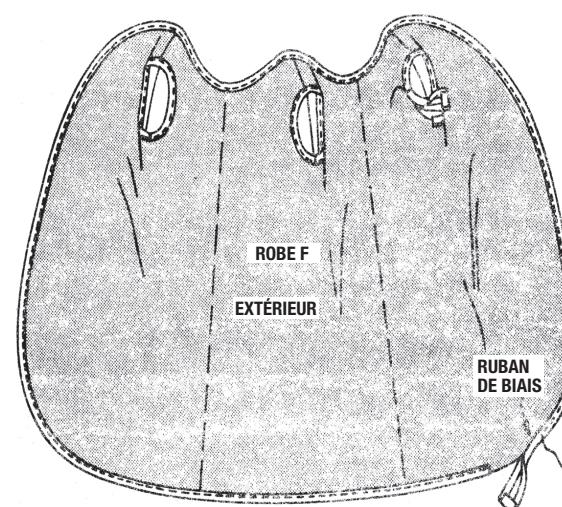
Piez le ruban de biais simple en deux, l'ENDROIT VERS L'EXTÉRIEUR de sorte qu'un bord soit légèrement plus étroit que l'autre et pressez pour former la bordure.



Glissez le bord extérieur de la robe entre les bords de la bordure de sorte que le tissu touche la pliure de la bordure, ayant le côté plus étroit de la bordure sur l'ENDROIT de la robe ; puis bâtiez en place à travers toute l'épaisseur, en distribuant et en étendant le bordure pour ajuster et replier et en superposant une extrémité de la bordure par-dessus l'autre sur un bord inférieur du côté de la robe, comme illustré. Piquez le long du faufil.



Bordez chaque bord de l'emmanchure de la robe de la même façon, en superposant les extrémités de la bordure sur les bords du dessous de bras.



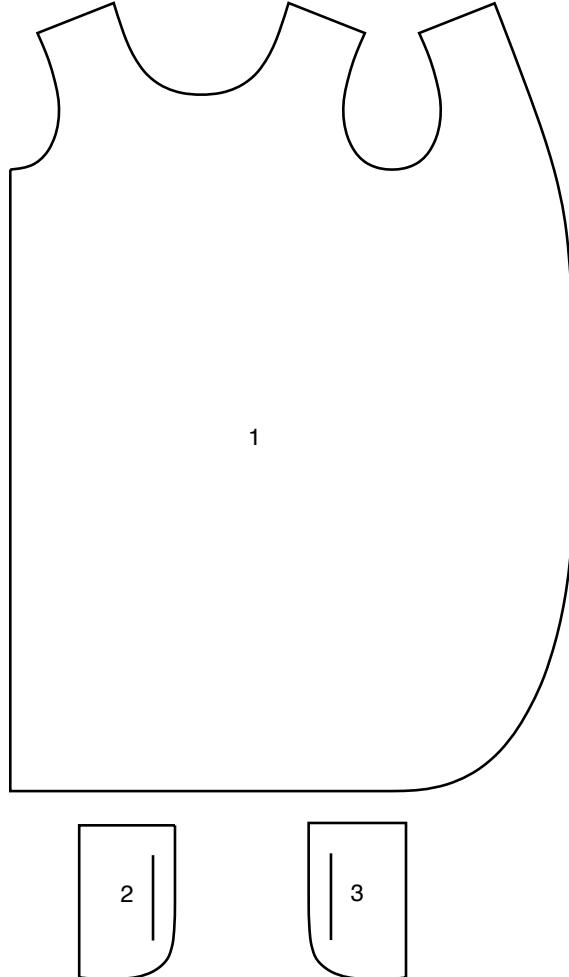
M8571

McCall's®
 FRANÇAIS
 1-800-782-0323

Page 3 de 3

PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES

3 PIÈCES DU PATRON


 1 ROBE
 2 POCHE - B (PARTIE 1)
 3 POCHE - B (PARTIE 2)

MARQUES DU PATRON



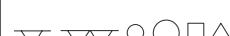
LIGNE DE DROIT-FIL: Posez sur le droit-fil du tissu parallèle à la lisière ou à la pliure.



LIGNE DE PLIURE: Placez la ligne sur la pliure du tissu.



MARQUE DE BOUTONNIÈRE: Indique la longueur exacte et l'emplacement des boutonnières.



MARQUE DE BOUTON: Indique l'emplacement du bouton.



REPÈRES ET SYMBOLES: Pour faire coïncider les coutures et les détails d'assemblage.



Indique la Ligne de Poitrine, Ligne de Taille, les Hanches et/ou le Tour de Bras. Les Mesures font référence à la circonference du Vêtement Fini (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode). Ajustez le patron si nécessaire. La mesure ne comprend pas les plis, les pinces et les rentrés.

RÉTRÉCISSEZ DE COUTURE COMPRIS: 1.5cm, sauf différemment indiqué, mais pas imprimé sur le patron.

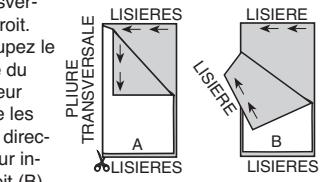
ADAPTER SI NÉCESSAIRE

RÉTRÉCISSEZ LE TISSU qui n'est pas étiqueté prérétrécit. Repassez.
ENFERMEZ LE PLAN DE COUPE pour le Modèle, la Taille, la Largeur du Tissu.

Utilisez les plans de coupe **AVEC SENS** pour les tissus à dessins dans une seule direction, sens, poil ou surfaces nuancées. Puisque la plupart de tissus de tricot ont la surface nuancée, ou utilisez un plan de coupe avec sens.

Pour les **ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC PLIURE)**, pliez le tissu endroit contre endroit.

* **ÉPAISSEURS DOUBLES (SANS PLIURE)** - Pour les tissus avec sens, pliez le tissu transversalement, endroit contre endroit. Marquez comme illustré. Coupez le long de la pliure transversale du tissu (A). Retournez l'épaisseur supérieure sur 180° pour que les flèches aillent dans la même direction et posez-là sur l'épaisseur inférieure, endroit contre endroit (B).



Lorsque les lignes de Modification ne se trouvent pas sur le patron, allongez ou raccourcissez au bord inférieur.

Pour une **SEULE ÉPAISSEUR** - Posez le tissu, endroit vers le haut. (Pour les Tissus à Fourrure, placez le poil vers le bas).

COUPER ET MARQUER

★ Coupez d'abord les autres pièces, en laissant assez de tissu pour couper cette pièce. Ouvrez le tissu. Pour les pièces "Coupé 1", coupez la pièce une fois sur une épaisseur simple avec la pièce vers le haut sur l'endroit du tissu.

La pièce du patron peut avoir des lignes de coupe pour plusieurs tailles. Choisissez la ligne de coupe correcte ou les pièces de patron pour votre taille.

Avant de **COUPER**, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. (**Les plans montrent l'emplacement approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron**). Coupez **EXACTEMENT**, en maintenant les repères vers l'extérieur.

Avant d'enlever le patron, **REPORTEZ LES MARQUES** et les lignes d'assemblage sur l'**Envers du Tissu**, en utilisant la méthode à Epingle et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.

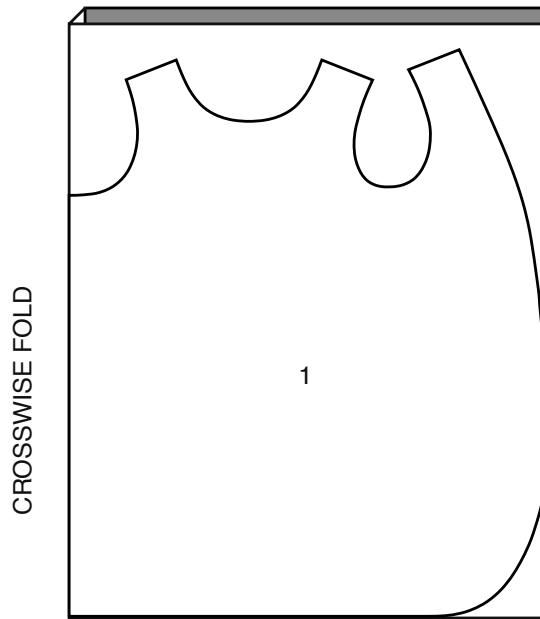
NOTE: Les parties encadrées avec des pointillés (a! b! c!) dans les plans représentent les pièces coupées selon les mesures données.

PLANS DE COUPE

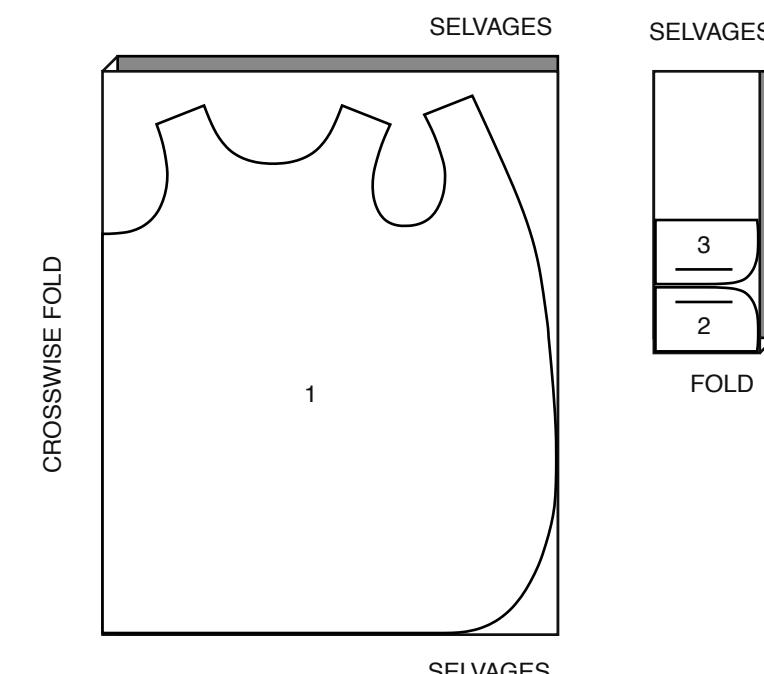
ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

FOLD= PLIURE
 SELVAGE(S)= LISIÈRE(S)
 CROSSWISE FOLD= PLIURE TRANSVERSALE

SELVAGES



SELVAGES

ROBE A,C,D,E,F
PIÈCE 1
 45" (115CM)
 AVEC SENS
 TOUTES LES TAILLES
ROBE B
PIÈCES 1 2 3
 45" (115CM)
 AVEC SENS
 TOUTES LES TAILLES


CROSSWISE FOLD

SELVAGES

COUPER ET MARQUER

★ Coupez d'abord les autres pièces, en laissant assez de tissu pour couper cette pièce. Ouvrez le tissu. Pour les pièces "Coupé 1", coupez la pièce une fois sur une épaisseur simple avec la pièce vers le haut sur l'endroit du tissu.

La pièce du patron peut avoir des lignes de coupe pour plusieurs tailles. Choisissez la ligne de coupe correcte ou les pièces de patron pour votre taille.

Avant de **COUPER**, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. (**Les plans montrent l'emplacement approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron**). Coupez **EXACTEMENT**, en maintenant les repères vers l'extérieur.

Avant d'enlever le patron, **REPORTEZ LES MARQUES** et les lignes d'assemblage sur l'**Envers du Tissu**, en utilisant la méthode à Epingle et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillés (a! b! c!) dans les plans représentent les pièces coupées selon les mesures données.